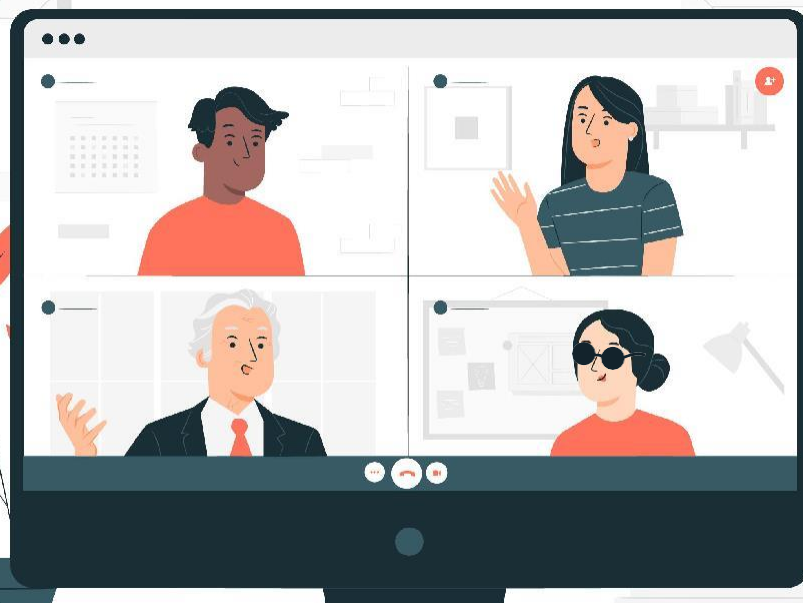


Edición N° 1 - 2022



Empodera



¿Cómo pueden acceder a la información las personas sordas y ciegas?

Muchos de los contenidos que se publican hoy a través de diferentes plataformas digitales no pueden ser comprendidos por personas en condición de discapacidad. Esto se debe a que han sido diseñados, en su mayoría, para personas que pueden ver y escuchar.

Alguna vez te has preguntado ¿cómo acceden a la información las personas sordas y ciegas? ¿cómo leen un documento digital sin poder ver? ¿cómo comprenden una clase magistral sin poder escuchar? Sin duda, es necesario desarrollar contenidos que puedan ser comprendidos por cualquier persona indistintamente de su condición.

En el ámbito educativo, las Instituciones de Educación Superior (IES) han implementado diferentes estrategias con el fin de encaminar sus prácticas pedagógicas hacia a la accesibilidad. En la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, el Módulo Empodera del Centro Acacia ha diseñado varios recursos y servicios sobre este tema que pueden ser descargados de forma gratuita por cualquier persona.

Sabías que...

El Módulo Innova del CADEP Acacia diseñó la Guía '**Pautas para uso innovador**', un recurso que describe cómo a través del uso de las tecnologías de información se pueden generar acciones inclusivas en los procesos pedagógicos.

Esta Guía cuenta con herramientas TIC para la enseñanza a los alumnos con discapacidades visuales, auditivas e intelectuales.

Si quieres consultar esta Guía haz clic en [este enlace](#).

La Guía '**Generación de adaptaciones para educación**' específicamente, es un recurso Acacia que busca facilitar el acceso a la información a personas sordas y ciegas mediante la incorporación de la autodescripción y el servicio de interpretación en Lengua de Señas. Puedes consultar este documento en el siguiente enlace [clic aquí](#).

¿Qué es la Audiodescripción?

Según la Asociación Española de Normalización se define como el servicio de apoyo a la comunicación con objeto de compensar la carencia de captación de la parte visual contenida en cualquier tipo de mensaje, **suministrando una adecuada información sonora que la traduce o explica**, de manera que el posible receptor perciba dicho mensaje como un tono armónico y de forma más parecida a como lo percibe una persona que ve.

Pautas para lograr una descripción adecuada

1. Al describir un objeto: mencionar características importantes como el color, la forma, el tamaño, la longitud, el peso, el material y todo aquello que brinda información relevante para el usuario y el contexto como parte de la descripción.

2. Al describir un proceso:

- a. Ser claro y ordenado
- b. Enumerar las etapas del mismo
- c. Mencionar los materiales, equipos, herramientas que se requieren en cada etapa
- d. Establecer la relación entre las fases del proceso

3. Al describir una persona: mencionar el sexo y ubicación espacial, si se requiere, establecer los rasgos físicos y de carácter, describir lo general y luego lo particular o específico, movimientos y sentimientos.



Lengua de Señas

Es la lengua natural y propia de la comunidad sorda, la cual forma parte de su patrimonio cultural, tan rica y compleja en la gramática y el léxico como cualquier lengua oral, se caracteriza por ser visual, gestual y espacial. Tiene su propio vocabulario, expresiones idiomáticas, gramáticas y sintaxis diferentes del español. Los elementos de esta Lengua (las señas individuales) son la configuración, la posición y la orientación de las manos en relación con el cuerpo y con el individuo.

(Ley 982 de 2015).

Pautas para la prestación del servicio de interpretación

- 1. Verificar condiciones adecuadas:** lumínicas, de ventilación, ubicación y sonido.
- 2. Prever el mobiliario de ubicación del intérprete** para garantizar la expresión manual, gestual y corporal.
- 3. Concertar con el maestro titular de la clase el número de intérpretes requerido** de acuerdo con la duración, el tipo del servicio, la dinámica de la clase y el número de estudiantes Sordos.
- 4. Conocer previamente las temáticas que se desarrollaran en el proceso enseñanza - aprendizaje** con el propósito de preparar el discurso desde la perspectiva lingüística: señas técnicas, regionalismos, préstamos lingüísticos, variaciones dialectales.



¡Contáctanos!

Si tienes dudas respecto a los temas tratados en este boletín o quieres conocer más sobre los recursos y servicios del CADEP Acacia escríbenos a través de nuestros canales de comunicación:

Correo: cadep.acacia@udistrital.edu.co

Redes sociales: Facebook e Instagram: @cadep.udfjc